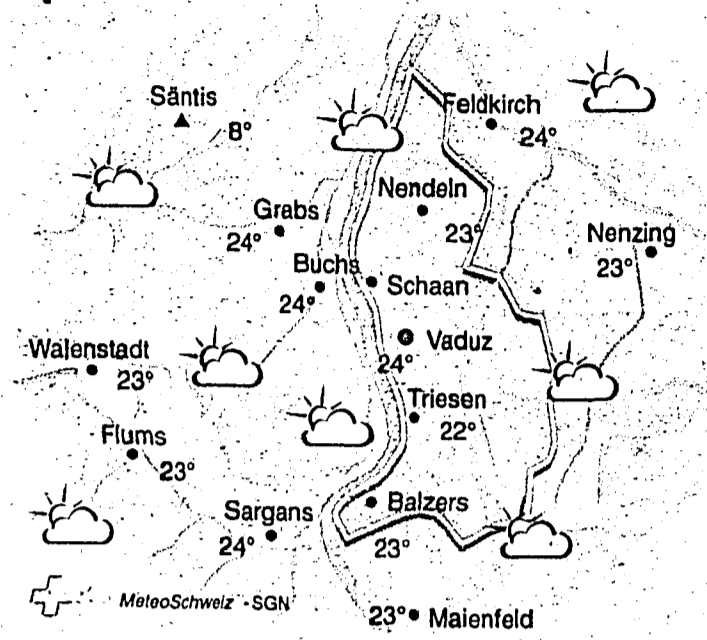


Recht sonnig, wärmer

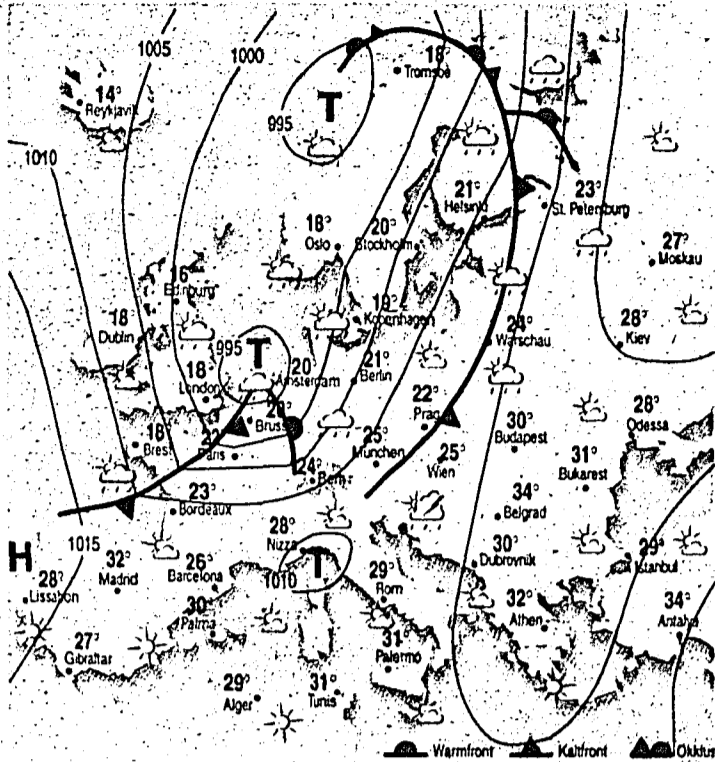


Prognosen

Recht sonnig. Gegen Abend zunehmend bewölkt und einige Regenschauer. In den Bergen zunehmender starker Südwestwind. Im Süden bei wechselnder Bewölkung zeitweise sonnig. Am Abend zunehmend gewitterhaft.

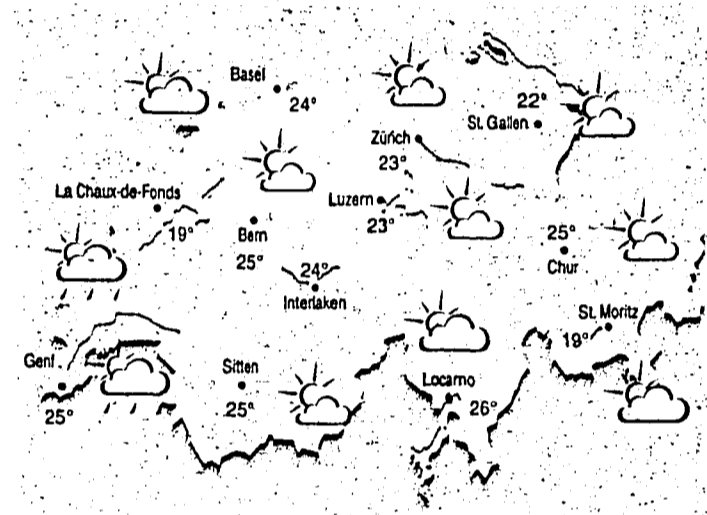
Voraussichten

Am Donnerstag und Freitag: Recht sonniges Wetter. Ab Freitag abend wieder zunehmend Wolken und erste Schauer. Tendenz fürs Wochenende: Veränderlich, aber auch sonnige Abschnitte. Vor allem im Osten und in den Bergen gelegentlich Regenschauer. Im Süden wahrscheinlich zum Teil sonnig.



WETTERAUSSICHTEN

Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
22° 15°	23° 14°	21° 14°	21° 13°



GESTERN 14. UHR

Vaduz	schön	22°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	17°
Genf	stark bewölkt	20°
Locarno	stark bewölkt	18°
Sitten	stark bewölkt	22°
Zürich	stark bewölkt	16°
Österreich		
Wien	leicht bewölkt	30°
Innsbruck	stark bewölkt	23°
Salzburg	stark bewölkt	22°
Graz	schön	28°
Bregenz	stark bewölkt	19°

SONNE

Sonnenaufgang 5.36 Uhr
Sonnenuntergang 21.24 Uhr

MOND

Mondaufgang 1.36 Uhr
Monduntergang 14.17 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid) 27 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 128 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

0°
3500 m

GESTERN 14. UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	16°
Athen	schön	32°
Belgrad	schön	32°
Berlin	stark bewölkt	20°
Brüssel	stark bewölkt	17°
Budapest	leicht bewölkt	31°
Hamburg	stark bewölkt	17°
Helsinki	stark bewölkt	19°
Istanbul	leicht bewölkt	28°
Las Palmas	leicht bewölkt	24°
Lissabon	schön	25°
London	stark bewölkt	15°
Madrid	schön	27°
Moskau	schön	23°
München	stark bewölkt	17°
Oslo	stark bewölkt	13°
Palma	schön	27°
Paris	stark bewölkt	17°
Prag	Regen	17°
Reykjavik	stark bewölkt	10°
Rom	stark bewölkt	28°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

häßliches Biswerk	männliches Kind Gelande- form	Faser aus Agaven- Blättern	Kino- stück	Meeres- säuger alles Wort für Leinen	Sonn- pflanze
Hüpe oder Futteral für Brillen	Erfin- dung Stadt in St. Gallen	Leine Mo- tammes Seska Traa Varnepgi	Strom in Asien Planeten		
	respirieren Gebirge auf Kreta				schlecht gewürzt, schal
schmäler Weg	Name von zwei Rhein- inseln	Heid von Tosa Rhone- zufluss	Kurz- mitteilung (Kurz- wort)		
Volk und Sprache in Westafrika	Rhein- zufluss Jugoslawien	Schluss Hoch, Fludium			
	platter Stoek einheim Waldtier				
Irland in der Landes- sprache	United Na- tions (Aka- person) Futtwort				
Bustassim Hauptstadt des Iran					

Rätsel vom Vortag

L	P	B
I	N	K
A	R	B
S	K	E
V	L	K
P	I	K
K	O	E
R	H	A
S	I	L
T	R	N
T	A	T

Historisches Kalenderblatt

Am 3. Juli, im Jahr 2002 der 184. Tag und ein Mittwoch, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1912 - Das Untersuchungskomitee, das für die Aufklärung der Ursachen des Untergangs der «Titanic» am 14. April eingesetzt wurde, veröffentlicht die Ergebnisse. Es stellt fest, dass der Kapitän und die Offiziere verantwortungslos handelten. Da sie eine möglichst hohe Geschwindigkeit beibehalten wollten, missachteten sie die üblichen Vorsichtsregeln und Warnungen.

1917 - In Amsterdam tobt der «Kartoffelkrieg». Auf dem Markt werden Polizisten mit

Kartoffeln beworfen, die zuvor aus einem Eisenbahnwaggon gestohlen wurden. Militäreinheiten schlugen den Aufstand blutig nieder.

1932 - In der indischen Stadt Bombay kommt es zu schweren Zusammenstößen zwischen Hindus und Moslems. In deren Verlauf werden 215 Menschen getötet und rund 2600 Personen verletzt.

1952 - Die Shell AG führt in der Bundesrepublik Deutschland einen neuen Kundenservice mit Hilfe von so genannten Tankstellen-Mädchen ein.

1962 - Nach 132 Jahren französischer Kolonialherrschaft wird Algerien unabhängig.

1967 - In Dänemark wird die Mehrwertsteuer eingeführt.

1997 - Boris Becker verkündet nach seiner Niederlage im Viertelfinale von Wimbledon, dass er zum letzten Mal an dem berühmten Turnier teilgenommen hat.

Geburtstage:

- Ken Russell, brit. Filmregisseur (1927-)
- Hermann Schridde, dt. Springreiter (1937-1985)
- Tom Stoppard, brit. Schriftsteller (1937-)
- Tom Cruise, amerik. Schauspieler (1962-)

Todestage:

- Maria von Medici, Königin von Frankreich (1573-1642)
- Wilhelm Schmidtbonn, dt. Schriftsteller (1876-1952)

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.

Chefredaktor:
Martin Frommelt.

Stv. Chefredaktor:
Manfred Öhri (Redaktion)

Produktions- und EDV-Liefer:
Markus Marxer

Redaktion:
Politik: Martin Frommelt,
Doris Meier, Manfred Öhri.

Land und Leute: Janine Köpfl,
Coni Hofer, Manuela Schädler.

Wirtschaft: Wolfgang Zechner

Kultur: Gerolf Häuser
(freier Mitarbeiter).

Sport: Robert Brüstle, Stefan Len-
her, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.

Technischer Redaktionsdienst:
Walter Nigg.

Fotojournalist: Paul Trummer.

Belagener: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.

Redaktionssekretariat: Martina
Biedermann
(Tel. +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Fritz Gauch,
Markus Marxer, Klaus Tement,
Judith Walser.

Verkaufsleitung:
Manfred Bildstein

Marketing: Michèle Ehlers.

Kundenberatung Inserate: Gaby
Schädler.

Kundenberatung Österreich: Jo-
hannes Nachbauer, Ernst Nagiller

Inseratenannahme/Empfang:
Judith Hoop, Natalie Schädler;
Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 /
237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.

E-Mail-Inserateverkauf:
inserate@volksblatt.li.

Abonnementdienst: Daniela Florio.
Tel. +423 237 51 41.

E-Mail-Abverwaltung:
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und
Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkir-
cher Strasse 5. Telefon: +423 /
237 51 51.

Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.

Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55.

Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.

Internet:
http://www.volksblatt.li.
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF.
189.-; halbjährlich CHF. 99.-;
vierteljährlich CHF. 56.-;
Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto.
Bestellungen beim Verlag in
Schaan, Tel. 237 51 41.

Anzeigen-Annahmeschluss: Je-
weils am Vortag um 11.00 Uhr,
für die Montagsausgabe am Frei-
tag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die
Samstagsausgabe, Mittwoch um
8.00 Uhr und Stelleninserate für
Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das In-
land: Verwaltung Schaan.
Für die Schweiz und das übrige
Ausland: Publicitas AG,
Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,
Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 /
723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-
limeterzeile (25 mm)
74 Rappen, Mindesttarif für
Kleininserate CHF. 30.- netto;
Stelleninserate: 77 Rappen.
Grossauflage (Do): 99 Rappen;
Textreklamen, Innenseiten (54
mm) 235 Rappen. Reklame
Grossauflage 295 Rappen.

Reklame Titelseite 399 Rappen.
Grossauflage 499 Rappen.
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund
Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volks-
blatt», FL-9494 Schaan (Telefon
+423 237 51 51).

kino heute

Schlosskino Balzers

täglich 20.30

I AM SAM

Alles was Du brauchst ist Liebe
«Oscar Nomination 2002 für Sean Penn
als bester Hauptdarsteller.»
Originalfassung E/d/f J14 Dolby-Digital

Love is all you need.

SEAN PENN PFEIFFER
I AM SAM

Sa+So+Mi 13.30+16.00
DISNEY'S LILO & STITCH
Sommer-Kinospass für die ganze Familie
Deutsch J6 Dolby-Digital.
00423 384 12 66

Kino Vaduz

081 771 60 70

TREFF 1 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
LILO & STITCH
Disney's neuer Kino-Sommerspass für die
ganze Familie!
Deutsch A.Kat. K8 Ch-Premiere!

TREFF 1 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30
UNTRU - UNFAITHFUL
Nach Fatal Attraction der aufregendste Liebes-
film mit Richard Gere.
Deutsch A.Kat. E Ch-Premiere!

TREFF 2 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30
40 TAGE UND 40 NÄCHTE
Deutsch A.Kat. J14 2. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30
Sa/So 17.00
SPIDER-MAN
Deutsch A.Kat. J14 4. Woche!

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.30
ICE AGE
Deutsch, A. Kat. K8 15. Woche

TREFF 4 tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30
MORD NACH PLAN
High-School-Studenten spielen Katz und
Maus mit Detective Mayweather (Sandra
Bullock).
Deutsch A.Kat. E Ch-Premiere!

TREFF 4 Der besondere Film
Kultur-Sommer 2002 Fellini-Zyklus
Sa 29.6. + So 30.6. um 17.00
LA NAVAZ VA
Fellini's Schiff der Träume
Ein weiterer Film des Star-Regis-
saur Federico Fellini.
I/DF A.Kat. E

Kino-TEL. 0900 900 998

Kino Vaduz

+423 232 12 18

SOMMERPAUSE

Kino Castels, Sargans

081 723 16 61

Montag und Dienstag 20.00 Uhr
SPIDER-MAN
Das schwungvollste Kinoabenteuer dieses Sommers!
Deutsch gesprochen. A-Kat. J12

CH-Premiere! Mi/Sa/So 14.30 Uhr
Disney's LILO & STITCH
Familie heisst zusammenhalten und für einander da sein.
Deutsch gesprochen. A-Kat. K6

«Der besondere Film»
Mittwoch, 3. 20.00 Uhr, Sa/So 6/7/7. 17.00 Uhr
SATYRICON - Fellinis Satyricon
Ein Film von Star-Regisseur Federico Fellini
Ital/d/f. A-Kat. E

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-; Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen beim Verlag in Schaan, Tel. 237 51 41.

Anzeigen-Annahmeschluss: Je-
weils am Vortag um 11.00 Uhr,
für die Montagsausgabe am Frei-
tag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die
Samstagsausgabe, Mittwoch um
8.00 Uhr und Stelleninserate für
Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das In-
land: Verwaltung Schaan.
Für die Schweiz und das übrige
Ausland: Publicitas AG,
Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,
Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 /
723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-
limeterzeile (25 mm)
74 Rappen, Mindesttarif für
Kleininserate CHF. 30.- netto;
Stelleninserate: 77 Rappen.
Grossauflage (Do): 99 Rappen;
Textreklamen, Innenseiten (54
mm) 235 Rappen. Reklame
Grossauflage 295 Rappen.

Reklame Titelseite 399 Rappen.
Grossauflage 499 Rappen.
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund
Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volks-
blatt», FL-9494 Schaan (Telefon
+423 237 51 51).